



Lord Jesus, you have called Pope Francis to yourself.

Thank you for the gift of his papacy.

When he was with us, he tirelessly showed

The Church your constant mercy toward sinners.

Grant him now your mercy and let him rest eternally with you in your Kingdom.

Through Christ our Lord. Amen.



리아꽃집  장례식, 결혼식, 각종 화환 www.leasflowershop.com W (301)635-9660 C (301)537-6625	Carom 한국 당구장 3쿠션/4구 당구대 채틀리(VA) 롯데 마트옆 13939 Metrotech DR. (703)987-9227	Greenway Home Funding Danny Kim/President (301)348-1140 (301)509-9999	고소희 꽃 집 결혼식, 장례식, 꽃 전문 (301)384-5299 (240)426-0100 2230 George C Marshall Dr.	베스트 간판 BEST SIGN USA.com 각종간판주문제작설치및수리 (301)490-6252 (703)887-1515
공인 회계사 연방세무사 김영만 마태오 세금보고, 회계장부 정리 (301)717-7666	공인 회계사 사무엘 김 (301)641-7237 (301)309-0313	김익재 내과 김익재 프란치스코 Rockville Office (301)230-9893	델타 오토바디 확장이전 12267 Nebel St. 강민규 마르코 (301)792-0750	요셉 건축 상업/ 주택 설계, 허가 VA. MD. DC license (301)980-1555
Royal Western 크레딧 카드 서비스 김성일 페레올로 (703)400-7100	백웅기(아오스딩)치과 Rockville Office AugustinePaikDental.com (301)231-5858	 최상의 BBQ/ Arundel Mills 손영석 도미니코 예약 (443)812-4221	State Farm 엘리스 권(사비나) 에이전트 차보험, 집보험,자동차 론 생명보험, 은퇴계획 (410)461-3277	유스티노 한 Euro Motor Cars Bethesda, MD C:(703)855-8710 O:(301)215-5491
맹일민 메디케어 Part A & B 신청 무료 Part C & D, MediGap (240)381-2646	종합 보험 연금보험, ARI, 메디케어 생명보험, 자녀 저축보험등 박수미 미카엘라 (571)263-1033	모커리 척추 병원 엘리컷 시티 전문 마사지사 치료를 돕습니다. 문지윤 (410)480-0083	Sung Hwang & Kim LLP 성 황 & 김 합동법률사무소 MDVA DC 교통사고 전문 변호사 클레어 양 사무장 (443)832-3312 (410)772-2324	
샘 김 부동산 Four Star Group 김샘 사무엘 (301)466-9073	편한나라 척추신경 민혁기 바실리오 교통사고,어깨,목,허리통증,,등 락빌 (301)279-6960 엘리컷시티 (410)480-2331 센터빌 (703)830-4422	최근봉 & 고유라 척추 신경 Choi & Koh Chiropractic 교통사고, 목, 허리 통증병원 5946 Hubbard Dr. (301)984-7700	“할머니 목 아프시면 손자는 모시고 오세요” 암(폐 가슴 위 대장암) 예방 및 전이 방지 일본 미쯔이식 열치료/ 스트레스 불면증 울화병 만성 피로 목 허리통증 치료/ Rockville 예약 (301)500-5919 한의사 신성복 교수 ♣치료후(\$49) 광고 지참 방문시30분 무료 활법지압	
척 추 사 랑 이형훈 마르코 교통사고/척추신경/ 손/발 전문 통증병원 락빌 (301)231-7588 센터빌 (703)429-4622	김연환 베드로 부동산 Maryland Pro Realty O (301)340-6100 C (301)466-7733 메릴랜드 전문 부동산 회사	일등 부동산 뉴스타 강민규 마르코 모든 부동산 문의하세요 (301)792-0750	 현대 클라크스빌/ Antwerpen Clarksville 12440 Auto Dr, Clarksville Kang (410)571-4662 So (443)996-1372	
카디오케어 심장내과 Chevy Chase/ Rockville/ Germantown office info@cardiocarellec.com (301)656-5050	PORSCHE 포르쉐 실버스프링/ PORSCHE SLIVER SPRING 3131 Automobile Blvd., Silver Spring 이경복 보니파시오 O 240-293-9278/ C 240-481-2471		필립 장의사(Philip) Rinaldi Funeral Service 본당 신자들을 위한 특별 할인 요금 제공 O:(301)585-4050 F:(301)585-4052	마당 레스토랑 족발 보쌈 감자탕 최용하 프란치스코 12300 Wilkins Ave (301)881-8880



워싱턴 한인 천주교회
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH
17615 Old Baltimore Rd. Olney, MD 20832



제2682호 / 다해

부활 제3주일

[2025. 5. 04]

입 당 송

온 세상아, 하느님께 환호하여라.

그 이름, 그 영광을 노래하여라. 영광과 찬양을 드려라.
알렐루야.

제 1 독서

사도행전 5,27-32.40-41

화 답 송

◎ 주님, 저를 구하셨으니 당신을 높이 기리나이다
시편 30(29),2와 4.5-6.11-12 과13

제 2 독서

요한 묵시록 5,11-14

복음환호송

◎ 알렐루야
○만물을 지으신 그리스도 부활하시고 모든
사람에게 자비를 베푸셨네.
◎ 알렐루야

복 음

요한 21, 1-19

영성체송

예수님이 제자들에게 “와서 먹어라.” 하시며,
빵을 들어 그들에게 주셨네. 알렐루야.

성 가

입당 128 봉헌 210 / 217
영성체 157 / 158 / 159 파견 245

다 음 주
성경말씀

제1독서 사도행전 13,14.43-52
제2독서 요한 묵시록 7,9.14-17
복 음 요한 10,27-30



"그물을 던져라. 그러면 고기가 잡힐 것이다."

제 어린시절을 떠올릴 때, 항상 가장 먼저 떠오르는 기억이 있습니다. 그것은 어릴적 다녔던 성당의 성전 모습입니다. 열은 빛이 성전 입구로 들어오며 회색빛이 가득한 곳. 화려하거나 아름답지 않지만 소박한 깨끗함이 있던 곳. 전혀 눈길을 끌만한 것들이 없었지만, 그것이 제게는 좋았나 봅니다. 그래서 이렇게 외쳤던 기억이 있습니다.

"여기서 평생 살고싶다." 숨바꼭질 중이었으니 잘 기억은 안나지만, 바로 잡혔겠지요? 그 이후로 이 기억은 하느님과 저의 핵심 기억이 되어 주었고, 어려움의 순간마다 저를 지탱해 주었습니다.

제자들의 마음 가장 깊은 곳에도 예수님과의 추억이 담겨 있었습니 다. 예수님과 나누었던 우정, 사랑, 친밀함 뿐만 아니라, 기적들, 사건들, 그리고 체험들까지 제자들에게는 끝없이 많은 기억이 남아있었을 것입 니다. 가족들 안에서 우리의 핵심 기억이 남아 서로를 믿고 앞으로 함

께 나아갈 수 있는 것처럼, 또한 하느님 안에서의 강렬한 체험과 기억 이 하느님을 찾을 수 없는 이 세상에서 사랑하도록 이끌어 주는 것처럼 말입니다. 그리고 그 기억은 어려움 안에서 우리를 지켜줍니다.

사도 베드로에게 그 기억은 고기를 잡는 것이었습니다. 예수님께서 자신의 배에 올라 가르치셨을 때. 말씀대로 그물을 내려보았더니 찢어질 정도로 고기를 잡았을 때. 자신을 떠나주시라는 말에 오히려 제자로 부르셨을 때. 그 모든 것이 떠오르는 순간이 사도에게는 오늘 복음의 순간이었습니다.

예수님과의 첫 기억을 되살려주고, 또한 예수님을 세 번 모른다 하였던 그 기억까지도 새롭게 하시는 순간. 그렇게 사도는 부활하신 주님과 함께 부활하였습니다. 우리도 끝까지 주님을 바라보고 다가갔 던 사도와 같이 한다면, 우리의 모든 것을 주님께서서는 부활의 빛으로 바꾸실 것입니다.
- 양시균 대건안드레아 사제

† 미사 시간

주임 신부 박문성 마태오
보좌 신부 양시균 대건안드레아
사목 회장 정효성 디모테오
301-613-1888
연령 회장 조명철 베드로
240 354 5502
사 무 실 301 260 1981
www.standrewkim.org
sakoffice@gmail.com

토요일 18:00
주일 07:30
09:45
11:00
12:30
17:00
평 일 19:30
09:30

영어미사
교중미사
주일학교
청년미사
화.금요일
수.목요일

고해성사 매 미사 20분 전
영어고해성사 매주일 영어미사 후
유아세례 매월 셋째주(토) 오후 2시/ 영어가능
병자성사 I 병자 영성체 위독하기 전 연락
혼인 성사 6개월 전 신청(혼인교리 필수)
장례 예식 연령회장님 I 사무실 문의

『침묵』의 작가 앤도 슈사쿠의 신앙여정 (39)

리옹에서 오츠를 만난 이후, 미츠코는 새로운 상념에 빠지게 됩니다. ‘양파(하느님)란 무한한 부드러움과 사랑 덩어리라고 했는데 사랑은 무엇일까?’ ‘나는 무엇을 원하는 것인가?’ ‘나는 본질적으로 사랑을 하지 못하는 여자인가?’ 등의 생각에 사로잡힙니다. 자신이 버린 오츠를 통해 하느님과 자신의 본질에 대한 탐구를 시작하게 된 것입니다.

그와 같은 상념 속에서 그는 스스로를 사랑이 다 타버린 것이 아니라, 아예 불씨가 없는 여자라고 생각하고 남편과의 이혼을 결정합니다.

이혼 후 그녀는 오츠에게 이혼 사유에 대한 짧은 편지를 보냅니다. 그녀는 자신이 왜 편지를 썼는지 알 수 없습니다. 오츠를 무시하려고 하지만 삶의 중요한 순간에 그가 떠오릅니다. 양파(하느님)에게 모든 것을 빼앗긴 남자 오츠를 떠올리면서, 그를 자신의 인생에서 지우려고 노력하지만 결코 지워지지 않고 더 깊게 각인 될 뿐입니다. 그녀는 편지에서 우연히 책을 읽다가 접한 글이 이혼 사유가 되었다고 적습니다.

“나는 사람을 참되게 사랑할 수 없다. 한 번도, 누군가를 사랑한 것이 없어. 그러한 인간이 어떻게 이 세상에서 자신의 존재를 주장할 수 있겠는가?”

인생에 실패했다는 측면에서 미츠코와 오츠는 비슷한 처지입니다. 미츠코가 결혼에 실패했다면, 오츠는 사제로서 서품 받는 것에 실패했습니다. 서품이 보류된 그는 리옹을 떠나 남프랑스에서 수련을 받습니다. 그가 부적격 판정을 받은 이유는, 유럽인의 명석한 논리와 단순한



고 명쾌한 결론내리기, 즉 의식적이고 이성적 신앙을 고백하는 것을 어려워했고, 자연의 거대한 생명을 경시하는 수도원 선배들에게 다음과 같이 범신론적 사상을 말해 버렸기 때문입니다.

“하느님이란 당신네들처럼 인간 밖에 있어 우러러 보는 것이 아니라고 생각합니다. 그것은 인간 안에 있고, 더욱이 인간을 감싸고, 나무를 감싸고, 화초를 감싸는, 저 위대한 생명입니다. ... 하느님은 인간의 선한 행위뿐 아니라, 우리의 죄조차도 구원을 위해 활용하십니다.”

그 결과 본인의 사제 서품이 보류되었지만, 오츠 자신은 신앙을 잃지 않았다고 주장합니다. 어릴 때부터 딱 한 가지 믿을 수 있었던 것, 즉 어머니의 따스한 손길과 어머니가 가르쳐 준 ‘양파가 사랑의 덩어리’라는 것에 대한 믿음을 잃지 않았기 때문입니다. 한편 이혼 후, 공허감에 시달리던 미츠코는 병원에서의 봉사활동을 통한 ‘양파의 사랑 흉내 내기’와 문란한 성관계를 통한 ‘남자와 사랑 흉내 내기’를 병행하고 있었습니다. 그러면서도 자신이 진정 무엇을 원하는지 도무지 알 수 없었습니다. 그렇게 방황하는 자신과는 반대로 양파(하느님)에 대한 확신에 찬 오츠는 상반된 모습으로 그려집니다.

둘째 편지는 오츠가 이스라엘의 갈릴래아 호숫가에서 적어 보냅니다. 순종의 덕’이 부족하고 ‘참된 신앙에 필요한 원칙’을 잃어버렸다는 평가를 받고 수련을 받기 위해 그곳까지 흘러 간 것입니다. 그는 편지에서 미츠코의 고통과 고독을 이해할 수 있는 것은 양파(하느님)뿐이며, 그녀의 ‘사랑 흉내 내기’뿐 아니라 입에 담을 수조차 없는 ‘밤의 행동’도 미술사처럼 변용하여 구원의 도구로 사용하는 것도 양파(하느님)에게는 가능하다고 위로합니다.

- 박문성 마태오 사제

봉헌금 (4월 22일 - 4월 27일)

교 무 금	5,580.00	감사/기타 봉헌금
주일 봉헌금	4,665.00	부활음식판매 성모회 917 스테파노 137 대건회 564 베드로회 171 요아킴 80
교구청 2차 헌금	2,300.00	
주보 광고	230.00	
감사 헌금	100.00	
불우이웃돕기 익명	100.00	
합 계	14,844.00	

교무금 (4월 22일 - 4월 27일)

김경란 3.4	신형우 1-4	진진웅 5.6
김성희 4.5	원종군 3.4	최병국 5
김수범 4-6	윤용빈 1-12	황토마스 4
김현주 1-5	이경숙	Williamason 4
류석구 4.5	이덕근 4	박상철3.4
류은현 3-5	이일엽 3.4	
민영자 4	이진우 5	
변창규 3.4	이하택 2.3	
신진섭 4-6	지형민 5	

미사지향 (5월 04일) 교중미사

생	박문성 마태오 양시균 대건안드레아 손도мина수녀님 이아그네스수녀님 성가정수녀님들 위튼구역 식구들 33일 봉헌자들 김정화 막달레나	백민우 올리아노 이영상프란치스코가정 정재현 바오로 가정 정정해 마리아 정창훈 이나시오 가정 조재혁 미카엘 윤천희 마리아나 이용운 올리안나	이복선 올리안나 최규진 강호영 다니엘
	교황 프란치스코 듀봉 레나도 주교 Donald Bolser 강정순 안나 강홍건 요셉 김광지 요안나 고봉희 발비나 고재형 시몬 김규원 로베르토 김대우 요한 김봉자 젤마나 김철현 안드레아	김홍범 요한 손경준 시몬 손재봉 필레몬 손정희 세실리아 양경호 세례자요한 이경옥 헬레나 이우중 이장순 세레나 이정덕 아네스 이연화엘리사벳 이훈복 야고보 장마리스텔라수도	정정옥 마리아 정종면 요셉 최상빈 안드레아 최상현 도밍고 안중석 이순형 안영수 백경선 안나



본당 설립 50주년
100만단 묵주기도 봉헌

묵주기도 봉헌 횟수의 총계를 나타내는 성 김대건 안드레아 신부님의 초상화 퍼즐(본당 로비 전시중) 봉헌에 함께 합니다. 완성도 높은 김대건 신부님의 초상화 퍼즐을 봉헌할 수 있도록 여러분의 적극적 동참을 바랍니다.

공지 사항

- 사목평의회 월례회
·일시 : 5월 7일 수요일 오후 7시
- 성모의 밤
·일시 : 5월 17일(토) 저녁미사후
·장소 : 성모 동산 앞 (우천시 대성전)
교회는 5월 성모 성월을 맞이하여 성모님을 공경하고 우리 신앙의 모범이신 성모님을 따라 살 것을 가르치고 있습니다. 교회 공동체와 개인. 가정 공동체는 이 기간 동안 마음에서 우리나는 사랑을 성모 마리아께 드리고, 기도와 찬양을 통하여 성모님의 송고한 사랑을 찬양해야 한다고 하셨습니다.
- 소공동체 모임
·일시 : 5월 10일 토요일 저녁
·장소 : 각 구역 가정
구역모임에 가실 때 개인 성경, 복음묵상 노트, 성가책을 지참 합니다.
- 영어 피정에 초대합니다
· 일시: 5월 17일(토) 오후 2시-6시
· 장소: St. Andrew Kim Catholic Church
· 주제: "두사람이나 세사람이라도 내 이름으로 모인 곳에는 나도 그들 가운데에 있겠다."
· 등록비: 개인 \$15.00, 부부 \$20.00
· 등록: 5/4 & 5/11 영어미사후 마리아홀 앞
영어가 편한 자제분이나 지인이 있으시면 홍보부탁드립니다.
- 성당 시설기금 마련을 위한 골프대회
· 일시 : 6월 1일(주일) 오후 1:30pm, Shot Gun
· 장소 : Hampshire Green Golf Course
616 Firestone Dr. Ashton, MD 20861
· Green fee : 본당 신자 \$125 (Senior/75세이상 \$100) 점심, 저녁 식사 포함)
· 티켓판매 : 5월11일(주일)부터 친교실 앞
· 문의 : 에이지 그룹장 서충원 요한
· Hole Sponsor(\$200이상) 신청 받습니다.
교우분들의 많은 관심과 협조 바랍니다.
- 반주단 피정
· 일시 : 5월 4일(주일)오후 1시-3시
· 장소 : 교육관 233호



“저를 위해 기도해주십시오.”

자비로우신 하느님, 주님께서 사랑하는 중,
교황 프란치스코가 영원한 기쁨을 얻게 하소서.

교황님께서는 2025년 4월21일 오전 7시 35분(미국동부 오전 1시 35분) 향년 88세로 주님의 품에 안기셨습니다. 평생 복음과 사랑을 실천하신 교황님께서 이제 하느님 나라에서 영원한 안식을 누리시기를 간절히 기도드립니다.

- 미용봉사
· 매월 둘째주 주일, 교육관 232호실에서 점심식사 후 12시30 부터 2시30분까지 미용봉사가 있겠습니다.
- 성찬 봉사자 모임
· 일시 : 5월 9일(금) 오후 8시 15분
· 장소 : 성우회방



바오로딸문현즈

오늘의 점심 메뉴		
날짜	단체	메뉴
5/4 주일	Wheaton 구역	고등어 백반
5/11주일	미정	미정

EC ANNOUNCEMENTS

- English Committee (EC) Volunteers Wanted
Interested in serving on one or more of the EC teams (i.e. Admin, Liturgy, or Retreats)? Please contact Heidi Song, ECLiturgysAK@gmail.com.
- Confession in English
Where : the Main Chapel
When : every Sunday at 10:40 am - 11:00 am
- For those who wish to be BLESSED during Communion
Before Mass Begins: Sit in the RIGHT side facing the altar OR
During Communion: Stand in the RIGHT line facing the altar.
Only a priest can give a blessing during Communion
- We need your singing voice!
We are looking for a cantor or hymn leader who can lead the congregation during Mass.
Contact: Heidi Sohng, ECLiturgysAK@gmail.com
- Innvitation to English Retreat
Date & Time: Saturday, May 17, 2:00 PM - 6:00 PM (Mass at 6:00 PM)
Location: St. Andrew Kim Catholic Church
Theme: "Where two or three are gathered in my name, I am there among them."
Registration Fee: \$15 per person / \$ 20 per couple
Registration: After English Mass on 5/4 & 5/11 in front of St.Mary's Hall
Contact: Heidi Sohng, ECLiturgysAK@gmail.com
Baby Sitting is provided free. Please spread the word to anyone comfortable in English.

ANNOUNCEMENTS

- May Crowning
Date & Time: Saturday, May 17, after the evening Mass
Location: In front of the Grotto of Mary
During the month of May, which the Church honors as the Month of Mary, we are taught to revere the Blessed Mother and follow her as a model of faith. The Church encourages communities, families, and individuals to offer heartfelt love to the Virgin Mary during this time, and to praise her noble love through prayer and hymns. (Flow basket offerings can be registered at the office.)
- Pastoral Council Monthly Meeting
When : May 7(Wed) 7pm
- Small Community Meeting
Gu Yuk (district) Team Lead Meeting :
May 10th (Sat) evening
Each Gu Yuk Family Home
Please bring a bible, Gospel reflection notes, hymn book for Gu Yuk (district) meeting
- Retreat for the Music Ministry
When : May 4th(Sun) 1pm-3pm
Where: Room 233



"Please Pray for me"

Merciful God, grant eternal joy to Your beloved servant, Pope Francis.

- Eucharistic Minister Meeting
When : May 9th(Fri) 8:15pmWhere: Room : Sung Woo Group Room
- Golf Tournament for the Parish Facility Fundraising
Date & Time: Sunday, June 1st, 1:30 PM, Shot Gun Start
Location: Hampshire Green Golf Course 616 Firestone Dr. Ashton, MD 20861
Green Fee: Parish Members \$125 (Seniors/75 and over \$100) Includes lunch and dinner
Ticket Sales: Starting Sunday, May 11th, in front of the fellowship hall
Inquiries: Age Group Leader, Seo Chung-Won John
Hole Sponsor (\$200 and above): We are accepting applications. We appreciate the interest and cooperation of all parishioners.
- Hairdressing Service
On the second and fourth week of every month, hairdressing services are held from 12:30 to 2:30 after lunch in Room 232. All proceeds will be donated to the Sharing Council.



Todays Lunch Menu		
5/04	Wheaton	Mackerel
5/11	TBD	TBD



ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH
17615 Old Baltimore Rd
Olney, Maryland 20832



Third Sunday of Easter [May 4, 2025]

First Reading	Acts 5:12-16	Second Reading	Revelation 5:11-14
Responsorial Psalm	R.I will praise you, Lord, for you have rescued me. Psalm 30:2,4,5-6,11-12,13	Gospel Acclamation	R. Alleluia, Alleluia Christ is risen, creator of all; he has shown pity on all people. R. Alleluia, Alleluia
I will extol you, O LORD, for you drew me clear and did not let my enemies rejoice over me.O LORD, you brought me up from the netherworld;you preserved me from among those going down into the pit. R. I will praise you, Lord, for you have rescued		Gospel	John 21:1-19
Sing praise to the LORD, you his faithful ones, and give thanks to his holy name.For his anger lasts but a moment;a lifetime, his good will.At nightfall, weeping enters in, but with the dawn, rejoicing. R. I will praise you, Lord, for you have rescued		Communion Antiphon	Jesus said to his disciples: Come and eat. And he took bread and gave it to them, alleluia.
Hear, O LORD, and have pity on me; O LORD, be my helper.You changed my mourning into dancing; O LORD, my God, forever will I give you thanks. R. I will praise you, Lord, for you have rescued		Next weekend Reading	1st Acts 13:14,43-52 2nd Revelation 7:9,14b-17 Gospel John 10:27-30
		Hymnals	Lectionary: 1169 - Third Sunday of Easter Opening: 701 - Amazing Grace Offertory: 844 - Here I Am, Lord Communion: 1006 - Taste and See Closing: 715 - Seek Ye First

Lord Jesus,
you have called Pope Francis to yourself.
Thank you for the gift of his papacy.
When he was with us, he tirelessly showed
The Church your constant mercy toward sinners.
Grant him now your mercy and let him rest eternally with you in your Kingdom.
Through Christ our Lord. Amen.



Mass Schedule

Pastor	Moonseong Park(Matthew)	SAT	18:00 (Vigil Mass)	CONFESSIOAL(ENGLISH) right after English Mass/Left hand side confessional room Baptisms 3rd Sat. 2pm/monthly available in English Parish Office 301-260-1981-2 Website www.standrewkim.org Email sakoffice@gmail.com
Parochial	Fr. Sikyoon Yang(Andrew)	SUN	07:30	
Visiting Priest	Fr. Mark E. Tucker	English	09:45 (Main Chapel) 11:00 (Rev. Matthew Park) 12:30 (Sunday School) 17:00 (YAG mass)	
Parish Council Chairman	Mickie Joun	DAILY	19:30 (Tues/Fri) 09:30 (Wed/Thurs)	